**DISCOURS DE BHAGAVÂN BABA : le 29 avril 2009**

**Réalisez le Principe de l'unité**

***“La création émerge de la Vérité et s’immerge dans la Vérité.  
Existe-t-il un endroit dans le cosmos où la Vérité n’est pas ?  
Visualisez cette Vérité pure et sans tache.”***

Poème telugu

**En perdant la foi, vous perdez Dieu**

Tout le monde aspire à la paix et au bonheur. Personne ne désire les souffrances et les difficultés. Dans son discours, Popat a dit que nous sommes tous les Incarnations de Dieu. Dieu est ‘Un’. Il n’existe pas de seconde entité. Penser qu’une seconde entité existe est une contrevérité. Une seconde entité n’existe pas.

***Tous sont ‘un’***

Des petites fourmis aux moustiques et des oiseaux aux puissants éléphants, tout être vivant est la manifestation de Dieu. Les arbres, les collines et les montagnes sont aussi les manifestations de Dieu. Ceci étant, comment pourrait-il y avoir une seconde entité ? Une seconde entité est seulement le fruit de votre imagination et de votre illusion, vous la créez vous-même. Réfléchissez : D’où vient votre corps ? Vous dites qu’il vient de vos parents. Non, vous ne venez pas de vos parents, vous venez de vous-même. Il n’existe qu’une seule entité.

Aujourd’hui, les gens placent leur foi dans la diversité et non dans l’unité. Qu’entend-on par ‘unité’ ? L’unité, ce n’est pas la combinaison de nombreux éléments, mais bien la réalisation de l’unicité. Si vous êtes entouré de miroirs, vous vous voyez sous de nombreuses formes. Ces diverses formes sont les vôtres. Celui qui pose la question et celui qui donne la réponse sont ‘un’. Le même individu apparaît sous de multiples formes. Considérer que ces formes sont différentes l’une de l’autre est une erreur.

Quand Je parle au micro, vous entendez Ma voix. Celui qui parle est seul, mais la même voix est entendue par beaucoup d’oreilles.

***“Eko ‘ham sarvabhûtanam”  
“Je suis l’unique Réalité en tous les êtres.”***

***“Ekam sat viprah bahudhâ vadanti”  
“La Vérité est une, mais le sage s’y réfère sous divers noms.”***

Il n’y a qu’un soleil dans le ciel. Cependant, nous voyons son reflet dans les rivières, les réservoirs et les récipients. Le soleil est seulement ‘un’, mais là où il y a de l’eau vous voyez son reflet. Si vous versez de l’eau dans un récipient vous verrez le soleil s’y refléter. Cela signifie-t-il que le soleil est dans cette eau ? Non, c’est seulement son reflet. De même, l’*âtman* est seulement ‘Un’. Le mental, l’intellect, le mental subconscient et le sentiment de l’ego sont comme des récipients différents. Ainsi, la Divinité est ‘Une’.

***On peut voir Dieu dans un Cœur pur***

Tout est Dieu. Si vous pensez différemment, votre illusion (*mâyâ*) en est la cause. Quand le soleil brille dans le ciel, vous pouvez voir son reflet dans tous les réservoirs. Vous le verrez même là où l’eau est polluée ; toutefois, si cette eau est complètement polluée vous ne le verrez pas. De même, si votre Cœur est pur et clair, vous pourrez voir en lui la manifestation directe de Dieu. Mais si votre Cœur est souillé, il vous faudra le purifier complètement pour y voir Dieu.

Dieu est immanent en tout. Il est présent en chacun, du nouveau né à l’adulte et à la personne âgée. Un bébé grandit et finalement vieillit. Le bébé, la jeune femme et la femme âgée sont une seule et même personne. Le grand nombre de formes différentes que vous voyez est en fait la création de vos propres pensées. Dieu est dépourvu de forme, mais beaucoup de noms lui sont attribués, qui correspondent aux multiples reflets de l’unique Divinité. Vous voyez le reflet du soleil dans l’eau qui coule comme aussi dans l’eau stagnante. Dans l’eau qui coule le reflet semble vaciller, mais dans l’eau stagnante il est stable. Le mental développe l’attachement au monde du fait de votre illusion. Tout en ce monde est seulement une projection de *mâyâ*, l’illusion.

Hiranyakashipu demanda à son fils : “Où est Dieu ? Tu chantes sans cesse *Nârâyana*, *Nârâyana*. Qui est *Nârâyana* ?” Prahlâda répondit : “L’homme lui-même est *Nârâyana*. Où que tu regardes tu vois seulement *Nârâyana*. Il est en moi. Il est en toi. Il est en tous les autres.” - “Est-Il dans ce pilier ?” demanda Hiranyakashipu. “Assurément Il y est” répondit Prahlâda.  Se saisissant d’une masse, Hiranyakashipu l’abattit sur le pilier. Immédiatement, il vit la manifestation du Seigneur *Vishnu* dans le pilier. Où que vous regardiez, Dieu est là. Cependant, certains individus, tels qu’Hiranyakashipu, n’ont pas foi en Dieu.

***Développer la  vision pour voir l’unité***

Si vous découpez en morceaux l’image d’une forme humaine et la donnez à un enfant, il pourra assembler tous les morceaux et reconstituer ainsi l’image de cette forme humaine. Nous voyons seulement des morceaux, non toute l’image. Bien que l’unité soit totale dans la création, nous la regardons sous l’angle de la diversité. Nous disons : “Il est mon père, elle est ma mère, elle est ma sœur aînée, elle est ma plus jeune sœur.” Nous développons des relations sur base des formes. D’où viennent ces relations ? Rien ne peut exister sans le Principe de l’unité.

Prenons un exemple. Un chien pénètre dans une pièce équipée de miroirs et voit beaucoup de chiens dans les miroirs. Il prend peur en voyant autant de chiens dans la pièce, considérant qu’ils sont un danger pour sa vie. Afin d’échapper à la situation, il bondit sur l’un des miroirs y voyant un autre chien dans son propre reflet. Ce faisant, il voit aussi bondir le chien dans le miroir. Dans le processus, le miroir se brise. Alors, réalisant qu’il n’y a plus d’autres chiens dans la pièce il s’enfuit, grandement soulagé d’avoir échappé à tant de chiens. Mais y avait-il beaucoup de chiens dans la pièce ? Non. Le chien voyait seulement son propre reflet dans tous les miroirs.

C’est le cas pour l’homme aujourd’hui. S’il voit toutes les formes comme étant son propre reflet dans le miroir du monde, il réalise le Principe de l’unité. Alors, il n’y a plus d’entités séparées comme le père, la mère, les frères et les sœurs. Néanmoins, l’homme développe des relations terrestres en raison de sa *mâyâ* et dit : “ Elle est ma sœur, il est mon frère, il est mon père, elle est ma mère.” Ces relations sont seulement physiques, elles ne sont pas basées sur sa Réalité divine. Vous devriez vous efforcer de comprendre que le même *âtman* est présent en tout. Mais vous oubliez le Principe de l’*âtman*, et développez des relations terrestres. Vous dites : “Elle est ma femme.” Avant le mariage, cette femme était séparée de vous et vous étiez séparé d’elle. C’est seulement après le mariage que vous dites : “Ma femme.” Comment avez-vous développé cette relation matrimoniale ? Celle-ci est seulement due à votre illusion. À cause de sa *mâyâ*, l’homme commet bon nombre d’erreurs et se livre à beaucoup d’activités indésirables.

Où que vous regardiez Dieu est là, et Dieu est ‘Un’. Les gens disent : Il est *Râma*, Il est *Krishna*, Il est *Shiva*, Il est *Vishnu*” Qu’est-ce que cela signifie ?  Cela veut-il dire que *Vishnu*, *Shiva*, *Râma* et *Krishna* sont des Entités séparées ? Non. Ces noms sont seulement les différents noms de l’unique Dieu. Dieu se montre devant vous sous une forme particulière sur base de votre propre imagination. Si vous contemplez la forme de *Krishna*, peinte par un artiste comme Ravi Varna, Dieu se manifestera devant vous sous la forme de *Krishna*. De même si vous contemplez la forme de *Râma*, Dieu se manifestera devant vous sous la forme de *Râma*. Mais Dieu n’est ni *Râma* ni *Krishna*. *Râma* et *Krishna* sont seulement ‘vous’. Les formes de *Râma* et de *Krishna* ne sont autres que vos propres reflets. Si vous dites : “Je veux *Râma*, Dieu se manifestera devant vous sous la forme de *Râma*. Si vous dites : “Je veux *Krishna*.” Dieu se manifestera devant vous sous la forme de *Krishna*. Toutes ces formes sont seulement vos propres reflets.

***Réduisez le fardeau de vos désirs***

La souffrance et le bonheur existent tous deux dans le monde. Quand vous êtes face à une difficulté vous dites : “Hélas ! Pourquoi Dieu me donne-t-Il cette difficulté ? Quel péché ai-je commis ? Par ailleurs, si vous devenez riche et êtes heureux, vous dites : “C’est ma bonne fortune.” Il ne s’agit ici ni de votre bonne fortune ni de quelque chose de mauvais. Si vous avez de bonnes pensées, vous aurez de bons résultats ; si vous avez de mauvaises pensées, vous aurez de mauvais résultats. Le bon et le mauvais ne viennent pas de l’extérieur.

Tout est Dieu. Quand vous voyez un scorpion, vous avez peur qu’il vous pique. Mais Dieu est présent aussi dans ce scorpion. Il n’y a aucun être en qui Dieu ne soit immanent. Vous devez renoncer à votre illusion.

L’homme a beaucoup trop de désirs. Ces trop nombreux désirs sont la cause de son illusion. Il devrait donc les réduire. De quelle manière ? Tous les désirs sont la création du mental, lequel se comporte de manière arbitraire.

***“Manah eva manushyanam karanam bandhamokshayo”  
“Le mental est la cause de l’esclavage et de la libération de l’homme.”***

Efforcez-vous de suivre la voie de la libération et l’illusion n’aura plus l’occasion de se manifester. Vous êtes rempli de désirs et la cause de tous vos désirs est le mental. Vous devriez donc en tout premier lieu contrôler le mental. Si vous agissez ainsi vous n’aurez plus un seul désir. Il est dit : “Moins de bagages, plus de confort font du voyage un plaisir.” Dieu sera heureux si seulement vous réduisez le bagage de vos désirs. Trop de désirs devient un fardeau pour la vie. Avec moins de bagages, vous serez plus heureux.

Si l’on n’est pas marié on se dit : “Avec ce que je possède, je peux toujours m’arranger. Je ne suis pas inquiet, même si parfois je dois me priver.” Mais si l’on est marié et que l’on a des enfants, le fardeau des soucis va croissant. D’où viennent la femme et les enfants ? Ils viennent de la source de laquelle vous venez. Vous pensez qu’une femme est vôtre parce que vous développez de l’attachement pour elle. Pouvez-vous dire de chaque femme qu’elle est votre femme ? Non. Si vous dites cela vous recevrez des coups. Vous ne pouvez pas dire cela. La relation matrimoniale est seulement une relation de ‘corps à corps’. Cette relation physique est la cause de beaucoup d’ennuis.

Si une personne a gagné beaucoup d’argent on dit qu’elle est riche. Mais si cette même personne perd son argent, on dit d’elle que c’est une mendiante. Si vous êtes riche, vous êtes considéré comme important ; si vous êtes pauvre, vous êtes traité de mendiant. Ainsi, la même personne peut tout aussi bien être importante que mendiante.

Développez l’égalité d’âme et tout deviendra bon pour vous. Même si quelqu’un vous frappe, dites-vous : “Cette personne me frappe parce qu’il y a un défaut en moi. Ce corps a commis une erreur, il doit donc recevoir une punition.”

Tout ce que nous faisons nous revient en tant que réaction, reflet et résonance. Tout ce que nous expérimentons est le résultat de nos propres actions, il ne nous est pas donné par Dieu. Dieu donne aux gens l’*ânanda*, le bonheur, et rien d’autre. Ayant expérimenté cet *ânanda*, vous ne devriez pas critiquer Celui qui vous l’a assuré. Le bonheur et la peine sont le reflet de vos propres actions. Quand Dieu vous aime cela signifie qu’Il s’aime Lui-même. Dieu n’a pas d’attributs. Il n’a pas en Lui les mauvaises qualités telles que la colère, la haine, la jalousie et l’hypocrisie. Il ne vous confère pas ces mauvaises qualités, elles ne relèvent que de vous. Renoncez à votre illusion. Vous vous leurrez si vous développez des soucis inutiles pensant : “Je n’ai pas ceci, je n’ai pas cela.” Réduisez vos désirs et vous n’aurez pas trop de bagages à porter. Alors seulement vous pourrez être heureux.

***Comprenez le Principe de l’âtman***

Si vous éprouvez un amour véritable pour Dieu, vous devez Le contempler sans cesse. Si vous aimez *Râma*, contemplez *Râma*. Si *Krishna* est la déité de votre choix, contemplez *Krishna*. Mais rappelez-vous toujours que *Râma* et *Krishna* ne sont pas à l’extérieur. Ils résident dans votre Cœur. Quelle que soit la forme que vous considérez comme étant *Râma*, contemplez cette forme les yeux fermés et vous la visualiserez certainement. En fin de compte, vous réaliserez : “J’ai considéré *Râma* et *Krishna* comme étant séparés de moi du fait de mon illusion. En réalité je suis *Râma*, je suis *Krishna*.”

Quand vous contemplez *Râma*, vous voyez cette forme en tant que reflet de vos pensées. De même, quand vous pensez à *Krishna*, vous voyez la forme de *Krishna*. Du fait de votre illusion, vous pensez que *Râma* et  *Krishna* sont différents de vous. Qui a vu *Râma* ? Qui a vu *Krishna* ? Des artistes comme Ravi Varma les ont représentés sur base des descriptions données dans les Textes sacrés. Ce ne sont que de simples représentations, elles ne révèlent pas la réalité.

Chacun peut donner à Dieu le nom de son choix : *Râma*, *Krishna*, *Govinda*, etc. et Le contempler sous une forme et un nom particuliers. Il n’y a pas de faute en cela. Je ne vous demande pas de renoncer à cette pratique. Mais votre ferme conviction devrait être : “Je suis Dieu. Mon *âtman* est Dieu.” L’*âtman* n’a pas de forme, Il a seulement un nom. L’*âtman* brille en chacun comme le soleil. Vous pourrez Le voir si seulement votre Cœur est pur. Si votre Cœur est souillé, vous ne pourrez pas Le voir. Les *Avatars* viennent pour propager cette vérité. Les Incarnations divines prennent forme humaine non pour leur propre bien, mais pour impartir la connaissance de la Vérité à tout un chacun. Vous devriez suivre leurs enseignements et comprendre le Principe de l’*âtman*.

Le *Vedanta* proclame que l’*âtman* est la seule Réalité. Les vagues sont issues de l’eau. Il ne peut y avoir de vagues s’il n’y a pas d’eau. De même, il ne peut y avoir de formes sans l’*âtman*. Vous devriez contempler l’*âtman* et chanter le mantra “*Om namo Nârâyana, Om namo Nârâyana, Om namo Nârâyana*”. Si vous ne pouvez chanter le mantra en entier, il vous suffit de réciter ‘*OM*’ parce que toute chose est immanente dans le ‘OM’. Le ‘OM’ désigne le *pranava*, le Son primordial. Les *Upanishads* Le décrivent comme étant l’*âtman*. La *Taittitîya-upanishad* traite en profondeur du Principe de l’*âtman*. Le *Râmâyana*, le *Bhâgavatam* et le *Mahâbhârata* révèlent la même vérité par le biais des histoires concernant les *Avatars*.

Tout est en vous. Rien n’est à l’extérieur. La création tout entière est ‘une’. Vous devriez vous débarrasser de l’illusion et vous efforcer de comprendre la vérité cachée derrière les noms et les formes. Le nom et la forme sont inséparables. Vous chantez ‘*Sai Ram, Sai Ram, Sai Ram’*… Le nom *Sai Ram* M’a été donné. Je ne suis pas né avec ce nom. De même, les noms *Râma* et *Krishna* ont été donnés par leurs parents respectifs. Ils ne sont pas nés avec ces noms. *Râma* est-Il venu en disant ‘Je suis *Râma* ?’ Non. Il était le fils de Dasharatha qui Lui donna le nom de *Râma*. Que signifie le nom ‘Dasharatha’ ? Il a pour signification le chariot du corps humain avec ses dix sens. Nous devrions exercer le contrôle sur nos sens. Si vous contrôlez totalement les sens, vous n’aurez plus besoin de faire autre chose. Vous vous oublierez vous-même, oubliant même votre corps physique.

C’est le mental qui contrôle le corps et les sens. Le corps et les sens sont temporaires. Le mental lui-même peut être annihilé. Nous disons : “mental, mental, mental”. Où est le mental ? Quelle est la forme du mental ? Le mental est dépourvu de forme. Le mental est lui-même une illusion. Vous devriez mener une investigation là-dessus et réaliser que Dieu est ‘Un’. Ceci est la seule vérité. Tout le reste est illusion. Au cinéma, vous voyez défiler beaucoup de scènes à l’écran. Vous voyez *Sîtâ* épousant *Râma*, Ravana enlevant *Sîtâ*, *Râma* faisant la guerre contre Ravana et beaucoup d’amis de *Râma* prenant part à la guerre. Mais ce ne sont là que des représentations, elles ne se produisent pas réellement.

***Développez une dévotion stable***

Vous ne devriez pas permettre que votre mental devienne comme le chien trompé par son propre reflet. Là où il n’y avait que son reflet, il voyait d’autres chiens dans tous les miroirs. Il n’y avait pas d’autres chiens. Vous pouvez considérer qu’un chien n’est qu’un chien, mais Dieu est présent aussi en lui. Sans la vibration, même un chien ne peut vivre. Quelle est cette vibration ? C’est la vibration de la vie. Ce Principe de la vibration fait que le chien mange et se meut.

Nous ne devrions pas établir des différences telles que : C’est un étranger, une personne riche, un mendiant.” Les gens n’existent pas en tant que multitude, ils sont tous ‘un’. La Vérité est ‘une’. Si vous suivez *satya*, la Vérité, *dharma*, la Rectitude, émergera. Si *satya* et *dharma* vont de pair, *shânti*, la Paix, se manifestera. Là Béatitude est là où règne la Paix. La lumière jaillit quand les charges positives et négatives s’équilibrent. *Prema*, l’Amour, émerge de la Paix. Celui qui n’a pas la paix ne peut avoir l’amour. Une fois que l’amour se manifeste en nous, nous considérons chacun comme étant nous-même. Ils sont tous nos propres formes. “*Tous sont un, soyez le même envers chacun*.” Vous devriez vous efforcer de comprendre cette vérité.

Quand le vent souffle, les feuilles séchées s’envolent alors que les feuilles vertes restent accrochées aux branches. Votre nature humaine ne devrait pas s’envoler sous les coups de vent du doute comme le font les feuilles séchées. Toute chose est un mystère divin.

***“Les histoires du Seigneur Râma sont étonnantes.  
Elles purifient la vie des gens dans les trois mondes,  
Elles sont comme le sécateur qui coupe les plantes grimpantes de l’esclavage terrestre,  
Elles sont comme un bon ami qui vous aide en temps de besoin,  
Elles sont un abri pour les sages et les chercheurs qui font pénitence dans la forêt.”***

Poème telugu

Vous devriez voir l’unité en tout. Alors seulement votre dévotion sera stable et authentique. Sans cela, n’expérimentant que des hauts et des bas, votre dévotion vacillera. Beaucoup de gens se considèrent comme des fidèles. Tant qu’ils ont foi en Dieu, leur dévotion demeure stable. Quand leur dévotion vacille, leur mental vacille également. La foi authentique ne doit vaciller en aucune circonstance. Quoiqu’il arrive, votre dévotion ne devrait pas vaciller même si vous êtes taillé en pièces. Ceci est la dévotion stable, immuable et pure. Nous devrions développer cette dévotion stable et désintéressée. Jésus enseigna la même chose : “Dieu est ‘Un’. Vous devez couper votre ego pour L’atteindre.” C’est ce que la ‘Croix’ des chrétiens symbolise. Ne renoncez jamais à votre foi. Maintenez-la fermement et vous réaliserez votre identité véritable.

L’homme est né pour établir son humanité et non pour la détruire. Nous devrions développer les qualités humaines : *satya*, *dharma*, *shânti*, *prema* et *ahimsâ* - Vérité, Rectitude, Paix, Amour et Non-violence. Quand *satya* se combine avec *dharma*, *shânti* et *prema* se révèlent. C’est *prema*, l’Amour, qui unit tout. Voudriez-vous tuer votre fils dans un accès de colère ? Non. Vous le réprimanderez, mais vous ne lui ferez pas de mal. De même, si l’amour est dans votre Cœur, vous traiterez chacun comme vous-même. Traitez toutes les femmes comme vos mères et vos sœurs.

***“La tolérance est la beauté réelle en cette terre sacrée de Bhârat.  
De tous les rituels, l’adhésion à la Vérité est la plus grande pénitence.  
Le sentiment le plus doux en ce pays, est le sentiment d’amour envers notre mère.”***

Poème telugu

Vous devriez développer ces sentiments sacrés envers toutes les femmes. C’est seulement si vous l’épousez que vous pouvez dire d’une femme qu’elle est votre femme. Autrement, vous devez considérer que toutes les femmes sont vos mères et vos soeurs. De façon similaire, considérez que tous les hommes sont vos frères. Dieu est ‘Un’. Il est le seul *purusha* (masculin). Il n’y a pas d’autre *purusha* que Lui.

Un jour, les *Gopikas* (vachères) désireuses de rencontrer *Krishna* vinrent chez Lui. À l’entrée, le gardien leur dit que les femmes ne pouvaient pénétrer dans la maison. “Et vous, comment êtes-vous ici ?” demandèrent-elles. “Je suis masculin” répondit-il. Les *Gopikas* rétorquèrent : “Vous ne pouvez vous qualifier de ‘masculin’ du seul fait que vous portez des vêtements masculins. Les cinq éléments et les cinq principes de vie sont les mêmes en vous et en nous. La seule différence entre nous réside dans le fait que vous portez un vêtement masculin et nous un vêtement féminin. La même Divinité est présente en vous et en nous. En fait, *Krishna* est le seul *purusha* ‘masculin’ tous les autres sont ‘féminins’.”

***Aimer Dieu est le principal but de la vie***

Aujourd’hui, cette égalité et cette unité sont en voie d’extinction en ce monde. Le manque d’unité fait que nous ne sommes plus à même de voir la Divinité. En conséquence, la haine se répand. Ce monde est paralysé par les différences, et on se bagarre par manque d’amour. Aujourd’hui l’homme a oublié son humanité. Vous devriez tout d’abord comprendre que vous êtes divin par essence. Quand vous dites : “Je suis un homme et Lui est Dieu” vous observez la dualité. Quand il y a deux entités, une troisième, le mental, y trouve place. Cela entraîne votre ruine complète.

Le mari devrait être traité en tant que mari et la femme en tant qu’épouse. Tous deux devraient accomplir leurs devoirs respectifs. En anglais, le terme ‘devoir’ se réfère à un travail particulier. Le devoir d’un être humain n’est pas simplement le fait d’accomplir un quelconque travail. Pour l’être humain, le terme ‘devoir’ désigne *nishkâmakarma*, le travail désintéressé.

Une personne égoïste est plus mauvaise qu’un poisson. Le poisson vaut mieux que l’égoïste. Vous ne devriez donc jamais donner lieu à l’égoïsme. Vous réaliserez le Soi si seulement vous renoncez à l’égoïsme. Vous resterez égoïste si vous êtes esclave de vos sens. Renoncez donc à l’égoïsme. Aidez tout le monde. Ainsi que Je l’ai dit le jour de *Râma Navami*, Dieu est ‘Un’. La diversité dans le monde n’est qu’apparente. En fait, l’homme est Dieu Lui-même. Développez la foi en cette vérité. Ne permettez pas à votre foi de vaciller, même dans une petite mesure. En perdant la foi, vous perdez Dieu. Quoiqu’il puisse vous arriver, ne devenez jamais égoïste. En vous conduisant de cette manière, vous réaliserez votre Divinité. L’illusion que *Râma, Krishna, Îshvara* et *Vishnu* sont différents l’un de l’autre ne vous troublera plus. Les noms *Râma* et *Krishna* leur ont été donnés par nous. En fait, tous les noms sont donnés par nous. Nous sommes tous nés de Dieu. Dieu est ‘Un’, pas deux. Dès aujourd’hui, efforcez-vous d’éliminer toutes les différences. Si vous aimez Dieu, vous devez L’adorer et Le suivre. C’est le principal et vrai but de votre vie.

Extrait du discours divin de *Bhagavân* délivré dans le Sai Sruthi à Kodaikanal le 29 avril 2009

Traduit du Sanathana Sarathi, la revue officielle mensuelle éditée à Prasanthi Nilayam, juin 2009.

**Copyright :** Sri Sathya Sai Books and Publications Trust, Prasanthi Nilayam, Inde